

Mod. Č:

SK

Návod na obsluhu a inštaláciu

Mikrovlnná rúra



MMWU720.0SI

Vážení zákazník,

Ďakujeme vám za dôveru, ktorú ste nám prejavili, a za kúpu mikrovlnnej rúry z našej ponuky. Spotrebič, ktorý ste si zakúpili, je navrhnutý tak, aby spĺňal požiadavky domácnosti. Žiadame vás, aby ste pozorne sledovali tento návod na obsluhu, ktorý popisuje možné spôsoby použitia a obsluhu vášho spotrebiča.

Tento návod na obsluhu je prispôsobený rôznym zariadeniam, preto v ňom nájdete aj popisy funkcií, ktoré vaše zariadenie nemusí obsahovať.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody na osobách alebo majetku spôsobené nesprávnou alebo nevhodnou inštaláciou zariadenia.

Výrobca si vyhradzuje právo vykonať všetky potrebné modelové úpravy jednotiek, ktoré slúžia používateľskej prívetivosti a ochrane používateľa a jednotky a zodpovedajú aktuálnej technickej norme.

Ak máte napriek našej dôkladnej kontrole kvality akékoľvek sťažnosti, obráťte sa na náš zákaznícky servis. Radi vám pomôžu.

Vyhlásenie o zhode CE

Výrobca výrobku(-ov) opísaného(-ých) v tomto vyhlásení, na ktorý(-é) sa toto vyhlásenie vzťahuje, týmto vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tento(-é) výrobok(-y) spĺňa(-jú) príslušné základné požiadavky na bezpečnosť, zdravie a ochranu podľa platných smerníc ES v tejto oblasti a že príslušné záznamy o skúškach, najmä **vyhlásenie o zhode CE** riadne vydané výrobcom alebo jeho splnomocneným zástupcom, sú k dispozícii na nahliadnutie príslušným orgánom a možno si ich vyžiadať prostredníctvom predajcu zariadenia.

Výrobca tiež vyhlasuje, že súčasti spotrebiča (spotrebičov) opísané v tomto návode, ktoré môžu prísť do styku s čerstvými potravinami, neobsahujú žiadne toxické látky.

PREVENTÍVNE OPATRENIA NA ZABRÁNENIE MOŽNÉMU VYSTAVENIU NADMERNEJ MIKROVLNNEJ ENERGII

1. Nepokúšajte sa používať tento spotrebič s otvorenými dvierkami, pretože to môže mať za následok škodlivé vystavenie mikrovlnnej energii. Je dôležité, aby ste bezpečnostné zámky neotvárali násilím ani s nimi nemanipulovali.
 2. Medzi prednú časť rúry a dvierka nič neumiestňujte a nedovoľte, aby sa na tesnení dvierok hromadili nečistoty alebo zvyšky čistiacich prostriedkov.
 3. Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený. Je obzvlášť dôležité, aby sa dvierka správne zatvárali a aby nedošlo k ich poškodeniu:
 - a. dvere (*ohnuté*)
 - b. závesy a uzamykacie prvky dverí (*zlomené alebo uvoľnené*).
 - c. Nechajte určiť tesnenia dvería tesniace povrchy.
 4. Servis alebo opravy spotrebiča môže vykonávať len skutočne kvalifikovaný personál.
-

OBSAH

PREVENTÍVNE OPATRENIA, ABY STE ZABRÁNILI MOŽNÉMU VYSTAVENIU NADMERNEJ MIKROVLNNEJ ENERGII.....	3
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	4
ŠPECIFIKÁCIE.....	5
INŠTALÁCIA.....	5
RÁDIOVÉ RUŠENIE.....	6
PRINCÍP VARENIA V MIKROVLNNEJ RÚRE.....	6
POKYNY NA UZEMNENIE.....	6
PRED POUŽITÍM SLUŽBY.....	7
POKYNY PRE NÁRADIE.....	8
OZNAČENIE ČASTÍ.....	8
OPERAČNÉ POLE.....	9
Prepínač energie/odpadu.....	9
Časovač.....	9
Varenie v mikrovlnnej rúre.....	9
Úrovne výkonu Tabuľka.....	9
Inštalácia gramofónu.....	9
OPERÁCIA.....	10
ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ.....	10
SCHÉMA INŠTALÁCIE.....	11
Krok 1 a 2 pre spodnú konštrukciu.....	12
Krok 3 pre spodnú konštrukciu.....	13
ZÁRUČNÉ PODMIENKY.....	14

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrického spotrebiča je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

UPOZORNENIE: Aby ste znížili riziko popálenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, zranenia alebo nadmernej mikrovlnnej energie:

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte všetky pokyny.
2. Tento spotrebič používajte len na určený účel v súlade s Popis v tejto príručke. V tomto spotrebiči nepoužívajte korozívne chemikálie alebo výpary. Tento typ sporáka je výslovne určený na ohrievanie, varenie alebo sušenie potravín. Nie je určený na priemyselné alebo laboratórne použitie.
3. Mikrovlnnú rúru nepoužívajte, keď je prázdna.
4. Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka, ak nefunguje správne, ak je poškodený alebo ak spadol. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný personál, alebo akákoľvek podobná osoba kvalifikovaná osoba, aby sa vylúčilo akékoľvek riziko.
5. **VAROVANIE:** Nedovoľte deťom používať spotrebič bez dozoru, pokiaľ neboli riadne poučené tak, aby dieťa vedelo bezpečne používať sporák a pochopilo riziká spojené s jeho nesprávnym používaním.
6. Aby sa znížilo riziko požiaru vo varnej komore:
 - ✧ Ak sa potraviny ohrievajú v plastovej alebo papierovej nádobe, často kontrolujte, či sa spotrebič nezapálil.
 - ✧ Pred vložením do sporáka odstráňte z papierových alebo plastových vreciek cievky z drôtu.
 - ✧ Ak sa objaví dym, spotrebič vypnite alebo odpojte od elektrickej siete, pričom dvierka nechajte zatvorené, aby sa prípadné plamene zadusili.
 - ✧ Varnú komoru nepoužívajte na odkladanie predmetov. Vo varnej komore nenechávajte papierové výrobky, kuchynský riad ani potraviny, keď sa nepoužíva.
7. **UPOZORNENIE:** Tekutiny a iné potraviny sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože sa môžu pravdepodobne prasknúť.
8. Ohrievanie kvapaliny v mikrovlnnej rúre môže spôsobiť oneskorené prasknutie varu; preto je potrebné dbať na opatrnosť pri manipulácii s nádobou.
9. V spotrebiči nesmažte potraviny. Horúci olej môže poškodiť časti sporáka a náradia a dokonca spôsobiť popáleniny pokožky.
10. Vajíčka so škrupinou sa nesmú ohrievať v mikrovlnnej rúre, pretože by mohli prasknúť.
11. Potraviny so silnou šupkou, ako sú zemiaky, celé tekvice, jablká a gaštany, pred varením prepichnete.
12. Obsah dojčenských fliaš a detských pohárov by sa mal miešať alebo pretrepávať; teplota musí byť pred podávaním skontrolovaná, či nedošlo k popáleniu.
13. Kuchynské náčinie sa môže zahriať v dôsledku prenosu tepla z ohrievaného jedla. Pre Na manipuláciu s riadom môžu byť potrebné chňapky.
14. Je potrebné skontrolovať, či je riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre. sú vhodné.
15. **UPOZORNENIE:** Je nebezpečné, aby ktokoľvek okrem vyškolených osôb vykonával akékoľvek servisné práce alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu, ktorý poskytuje ochranu pred pôsobením mikrovlnnej energie.
16. Tento výrobok je zariadenie ISM skupiny 2 triedy B. Definícia skupiny 2 uvádza: Zahŕňa všetky zariadenia ISM (priemyselné, vedecké a lekárske), v ktorých sa zámerne vytvára a/alebo používa rádiový frekvenčná energia vo forme elektromagnetického žiarenia na úpravu materiálu, a tiež zahŕňa zariadenia s elektrickým výbojom. Zariadenia triedy B sú teda aj zariadenia určené na použitie v domácnostiach V nasledujúcej tabuľke sú uvedené typy zariadení, ktoré sú vhodné na použitie v budovách a zariadeniach, ktoré sú priamo pripojené k nízkonapäťovej elektrickej sieti, ktorá zásobuje budovy s domácnosťami.
17. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami so zdravotným postihnutím.

Nedostatok skúseností a vedomostí sa považuje za pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nedostanú pokyny. používanie spotrebiča.

zodpovedná osoba získala.

8. Deti musia byť pod dohľadom osoby zodpovednej za to, aby sa so zariadením nehrali.

INŠTALÁCIA

1. Uistite sa, že všetky obalové materiály sú 5 . sa odstránia z vnútra sporáka.
2. UPOZORNENIE: Skontrolujte, či sporák nie je poškodený, napríklad či dvere nie sú nesprávne nastavené alebo ohnuté, či nie sú poškodené tesnenia dverí, či nie sú zlomené alebo uvoľnené závesy a západky a či vo vnútri varného priestoru alebo na dverách nie sú nečistoty. Ak V prípade akéhokoľvek poškodenia sporák nepoužívajte. a informujte kvalifikovaný servisný personál.
3. Táto mikrovlnná rúra musí byť umiestnená na rovnom, stabilnom povrchu tak, aby jej hmotnosť ako aj najťažšie jedlo, ktoré je⁸ pravdepodobne uvarené v rúre.
4. Neumiestňujte sporák na miesta, kde je teplo, vlhkosť alebo vysoká vlhkosť vzduchu, ani vedľa horľavých materiálov.

Pre správnu prevádzku musí mať sporák dostatočné prúdenie vzduchu. Nezakrývajte ani neblokujte otvory spotrebiča. Odstráňte

Nepoužívajte oporné nožičky.

Varnú dosku nepoužívajte bez toho, aby boli sklenená vložka, opierka valca a hriadeľ v správnej polohe.

Uistite sa, že napájací kábel nie je poškodený a nevedie pod sporákom ani cez horúce alebo ostré povrchy.

Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby bolo možné v prípade núdze ľahko odpojiť napájanie od siete.

RÁDIOVÉ RUŠENIE

Prevádzka mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie rádiového alebo televízneho signálu alebo podobných zariadení. V prípade rušenia ho môžete znížiť alebo odstrániť nasledujúcimi opatreniami:

1. Vyčistite dvierka a tesniaci povrch spotrebiča
2. Orientujte prijímaciu anténu rozhlasového alebo televízneho prijímača.
3. Zmeňte polohu mikrovlnnej rúry vzhľadom na prijímač.
4. Odsuňte jednotku od prijímača.
5. Mikrovlnnú rúru zapojte do inej zástrčky tak, aby boli mikrovlnná rúra a prijímač pripojené k rôznym obvodom.

ZÁSADY VARENIA V MIKROVLNNEJ RÚRE

1. Jedlo starostlivo rozložte. Umiestnite rovnomerné varenie pri. Počas varenia jedlo raz otočte. Mikrovlnnú rúru raz otočte, aby ste sa vyhli vareniu tak blízko
2. Dávajte pozor na čas varenia. Varte čo najkratší čas. Potraviny, ako je hydina alebo hamburgery, varte počas uvedeného času a v prípade potreby čas pridajte. Deut- urýchliť varenie. Veľké predmety, ako je napríklad pečené mäso, sa musia variť aspoň raz. byť aspoň raz otočené.
3. Počas varenia jedlo prikryte. Kryt - Pokrm zakryte od vrchu až po spodok a od stred pokrmu smerom von. Stred pokrmu smerom von.
5. usporiadajte potraviny, ako sú mäsové guľky, podľa

POKYNY NA UZEMNENIE

Spotrebič musí byť uzemnený. Tento sporák je vybavený samostatným obvodom len pre sporák. Používanie vysokého napätia je nebezpečné a uzemnenie zástrčky. Tá musí byť zapojená do zásuvky, čo môže spôsobiť požiar alebo inú nehodu sporáka, ktorá môže správne viesť k jeho poškodeniu.

je nainštalovaný a uzemnený. V prípade elektrického UPOZORNENIE! Nesprávne použitie uzemnenia pri skratovom uzemnení znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Úrazu elektrickým prúdom sa zabráni tým, že sa elektrický prúd vypne:

je k dispozícii mäkká cesta. Odporúča sa, aby **1** . Máte nejaké otázky týkajúce sa uzemnenia alebo návodu?

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa elektrickej inštalácie, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. **Elektrický systém nie je pripojený k elektrickej sieti.**

riker alebo technik.

Žily tohto kábla majú farbu podľa

2. Výrobca ani predajca nemôžu poskytnúť

nasledujúci kód:

Zodpovednosť za poškodenie sporáka alebo

zelená a žltá = ZEM

Prijať porušenie vyplývajúce z chyby v

modrá = NEUTRÁLNY

VODIČ dodržiavania predpisov pre elektrické pripojenie. hnedá = pod napätím

PRED POUŽITÍM SLUŽBY

Ak sporák nefunguje:

1. Skontrolujte, či je sporák bezpečne zapojený do siete. Ak nie je, vytiahnite zástrčku zo zásuvky, počkajte 10 sekúnd a opäť ju pevne zapojte.
2. Skontrolujte, či nie je prepálená poistka alebo pokazený hlavný vypínač. Ak nie je porucha, otestujte zásuvku iným spotrebičom.
3. Skontrolujte, či je na jednotke nastavený aktuálny čas.
4. Skontrolujte, či sa dvierka spotrebiča správne zatvárajú. V opačnom prípade spotrebič nebude fungovať.

Ak zariadenie ani po vykonaní vyššie uvedených opatrení nefunguje správne, odovzdajte ho servisnému stredisku predajcu.

AK ŽIADNY Z VYŠŠIE UVEDENÝCH SPÔSOBOV NEPOMÔŽE ODSTRÁNIŤ SITUÁCIU, OBRÁŤTE SA NA KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA. NEPOKÚŠAJTE SA SPORÁK NASTAVOVAŤ ALEBO OPRAVOVAŤ SAMI:

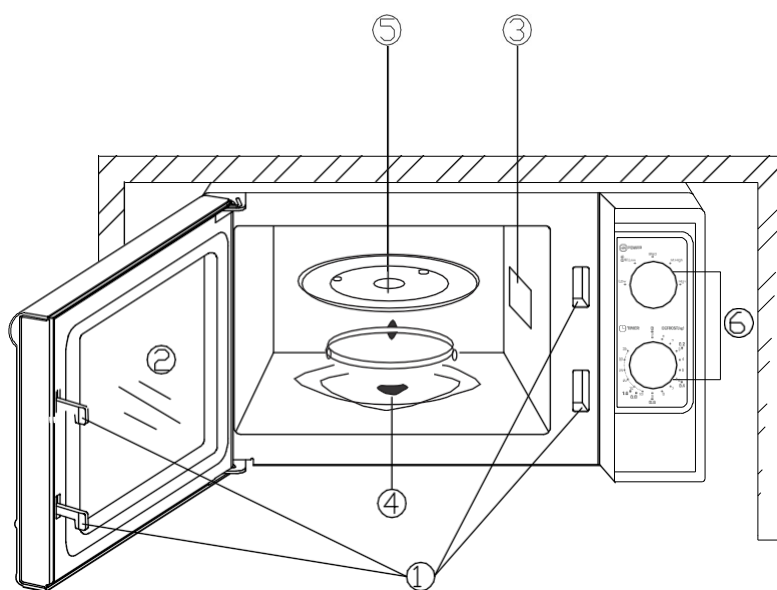
POKYNY PRE NÁČINIE

1. Ideálny materiál pre riad do mikrovlnnej rúry je priehľadný pre mikrovlny; umožňuje energii preniknúť do nádoby a ohriať jedlo.
2. Mikrovlny nedokážu preniknúť cez kov, preto nepoužívajte náradie ani riad z kovu.
3. Pri varení v mikrovlnnej rúre nepoužívajte recyklované papierové výrobky, pretože môžu obsahovať malé kovové úlomky, ktoré môžu spôsobiť iskrenie a/alebo požiar.
4. Odporúčame okrúhle/oválne riady namiesto hranatých/podlhovastých, pretože jedlo v rohoch má tendenciu sa prepekať.
5. Na zabránenie varenia zaťažených povrchov možno použiť úzke pásy hliníkovej fólie. Buďte však opatrní, nepoužívajte ich príliš veľa a dodržiavajte vzdialenosť 3 cm medzi fóliou a varnou komorou.

Nasledujúci zoznam je všeobecným sprievodcom, ktorý vám pomôže pri výbere správneho náčinia.

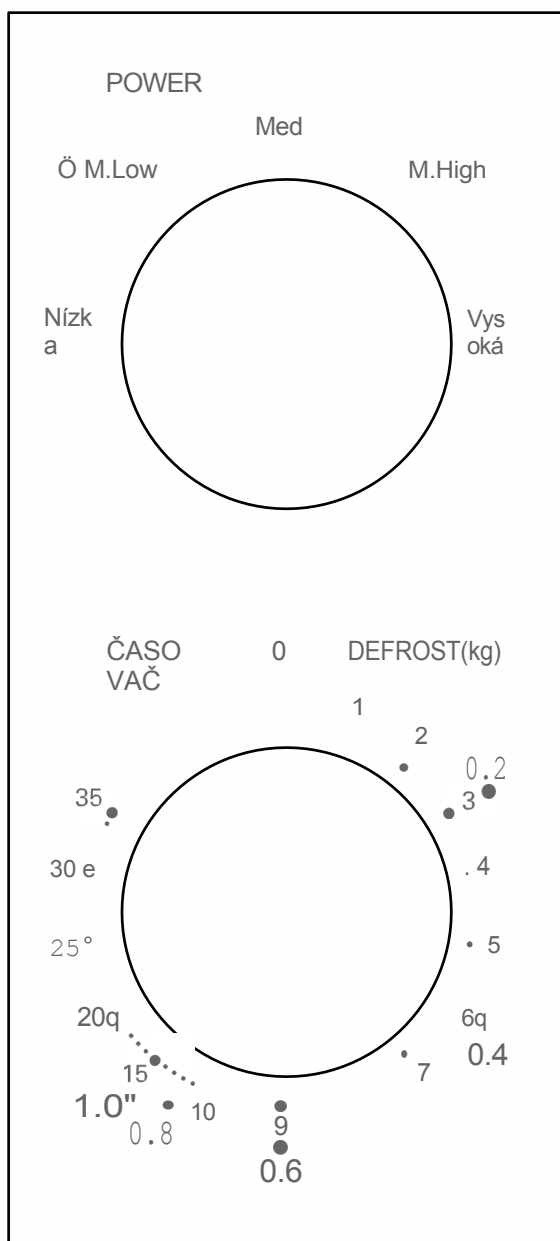
KUCHYNSKÉ POTREBY	MICROWELLE
Tepelne odolné sklo	áno
Tepelne neodolné sklo	nie
Tepelne odolná keramika	áno
Plastový riad vhodný do mikrovlnnej rúry	áno
Kuchynský papier	áno
Kovový otočný stôl	nie
Kovový podnos	nie
Hliníková fólia a fóliový kontajner	nie

NÁZVY ČASTÍ



1. Bezpečnostný systém uzamykania dverí
2. Okno sporáka
3. Vedenie hriadeľa (neodstraňujte sľudovú podložku krytu vedenia hriadeľa)
4. Posuvný valec otočného stola
5. Sklenený otočný stôl
6. Ovládací panel

BEDIENFELD



DEFROST(kg)= Hmotnosť potravín, ktoré sa majú rozmraziť.

0,2 / 0,4 / 0,6 / 0,9 / max. 1 kg

Na stupnici možno nastaviť aj stredné úrovne.

Das Bedienfeld besteht aus zwei Bedienelementen: dem Drehknopf für die Zeiteinstellung und dem Drehknopf für die Energie.

WÄHLSCHALTER FÜR ENERGIE/ABLAUF

Sie verwenden diesen Bedienknopf für die Wahl der Energiestufe zum Garen. Es ist der erste Schritt zum Start eines Garvorgangs.

ZEITSCHALTER

Er bietet visuelle Zeiteinstellungen durch leichtes Drehen mit Ihrem Daumen, um eine gewünschte Garzeit von bis zu 30 Minuten pro Garvorgang zu wählen.

GAREN MIT DER MIKROWELLE

Für das reine Garen mit der Mikrowelle gibt es XXXX Energiestufen zur Wahl der besten für das, was gerade gemacht werden soll.

Die Energiestufe wird durch das Drehen des Schalters im Uhrzeigersinn erhöht. Die Energiestufen können wie folgt klassifiziert werden:

LEISTUNGSSTUFEN	Energy-Leistung
High / HOCH	100%
M.High / MITTELHOCH	77%
Med / MITTEL	55%
@ M.Low / MITTELNIEDRIG / AUFTAUEN	33%
Low / NIEDRIG	17%

DREHTELLER INSTALLATION

Information:

Alle Lebensmittel und Lebensmittelbehälter zum Kochen immer auf den Glasteller stellen. Den Glasteller nie umgedreht auf den Drehring stellen.



OPERÁCIA

Na začiatku varenia

1. vložte potraviny do sporáka a zatvorte dvierka,
2. otočením voliča energie vyberte úroveň energie a
3. nastavte čas varenia pomocou voliča času.

POZNÁMKA:

Po zapnutí časového spínača sa začne proces varenia.

Ak je zvolený čas kratší ako 2 minúty, otočte volič času za 2 minúty a potom ho otočte späť na správny čas.

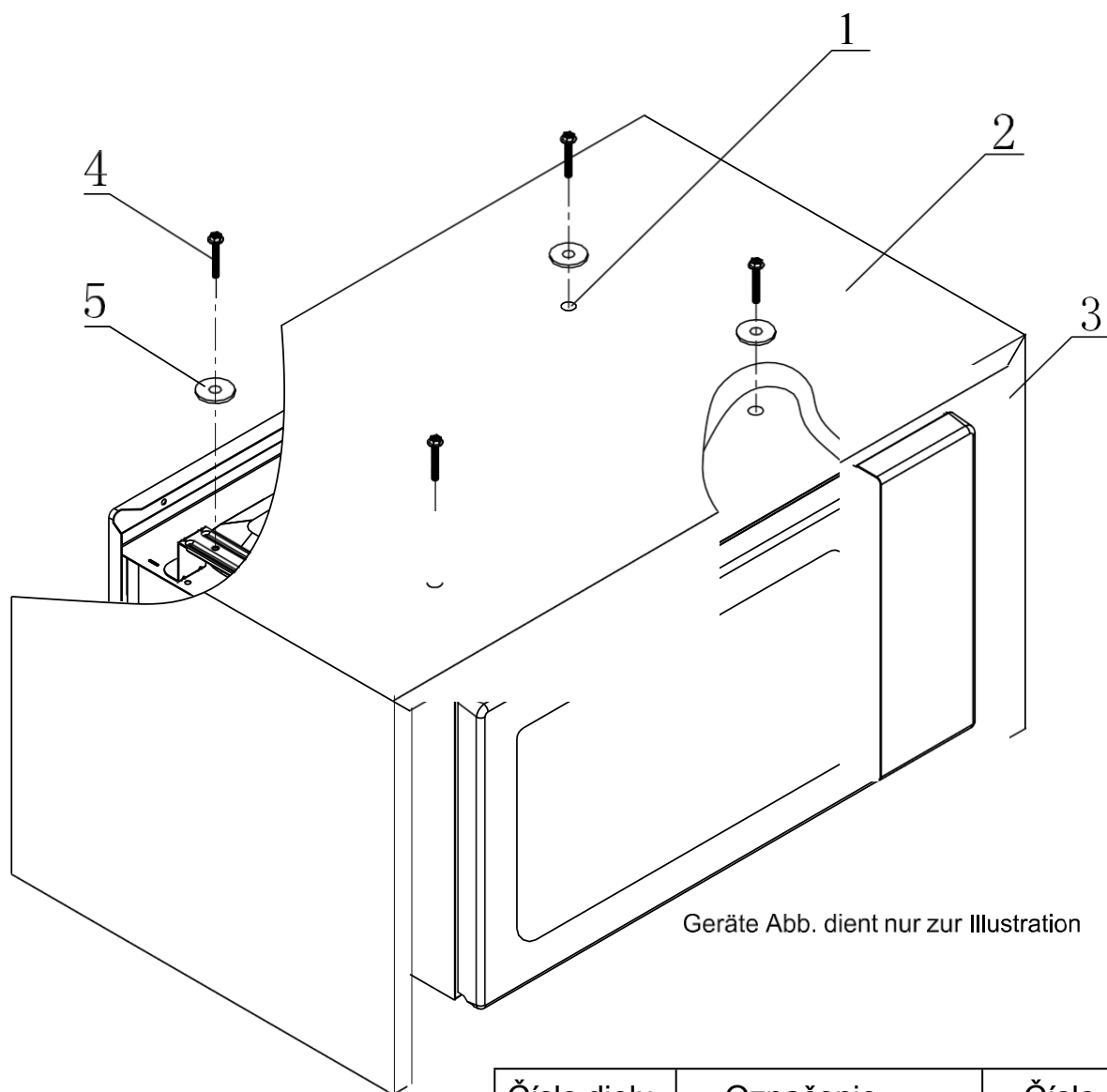
UPOZORNENIE: VŽDY otočte prepínač voľby času späť na nulu, keď sa

jedlo sa vyberie z variča pred uplynutím času varenia alebo ak sa varič nepoužíva. Ak chcete vypnúť varič počas varenia, otvorte dvierka pomocou rukoväte.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ O

1. Pred čistením vypnite sporák a odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Vnútro varnej nádoby udržiavajte v čistote. Ak sa na steny sporáka prilepia škvry od jedla alebo rozliate tekutiny, zotrite ich vlhkou handričkou. Ak je sporák veľmi znečistený, môžete použiť jemný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte spreje a iné drsné čistiace prostriedky, pretože môžu spôsobiť škvry, šmuhy alebo matné miesta na povrchu dvierok.
3. Vonkajšie povrchy by sa mali čistiť vlhkou handričkou. Aby nedošlo k poškodeniu funkčných častí sporáka, voda sa nesmie dostať do vetracích otvorov.
4. Dvere a okná na oboch stranách, tesnenia dverí a príslušné časti utrite vlhkou handričkou, aby ste odstránili rozliate alebo postriekané tekutiny. Nepoužívajte abrazívny čistiaci prostriedok.
5. Nedovoľte, aby sa pracovná plocha namočila. Na čistenie používajte mäkkú, vlhkú handričku. Pri čistení ovládacieho panela nechajte dvierka rúry otvorené, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu rúry.
6. Ak sa para zhromažďuje vo vnútri a okolo vonkajšej strany dvierok rúry, utrite tieto miesta mäkkou handričkou. To môže
7. keď sa mikrovlnná rúra používa pri vysokej vlhkosti. Je to normálne.
8. Občas je potrebné odstrániť sklenenú dosku na čistenie. Umyte ho v teplej, špinavej vode alebo v umývačke riadu.
9. Aby sa predišlo nadmernému hluku, je potrebné pravidelne čistiť valcový krúžok a dno sporáka. Dno sporáka jednoducho utrite jemným čistiacim prostriedkom. Valcový krúžok je možné umývať v teplej špinavej vode alebo v umývačke riadu. Ak sa valčekový krúžok z dôvodu čistenia odstráni zo dna varnej komory, uistite sa, že je vrátený do správnej polohy.
10. Zápach zo spotrebiča odstráňte tak, že v hlbkej miske vhodnej do mikrovlnnej rúry zohrejete šálku vody so šťavou alebo kôrou z citróna a v spotrebiči ju budete zohrievať 5 minút na stredný výkon. Potom utrite varnú komoru do sucha mäkkou handričkou.
11. Ak je potrebné vymeniť kontrolku variča, obráťte sa na predajcu, aby ju vymenil.
12. Mikrovlnnú rúru nevyhadzujte do domového odpadu; musí byť zlikvidovaná ako nebezpečný odpad v špeciálnom stredisku v mieste bydliska.

Schéma inštalácie

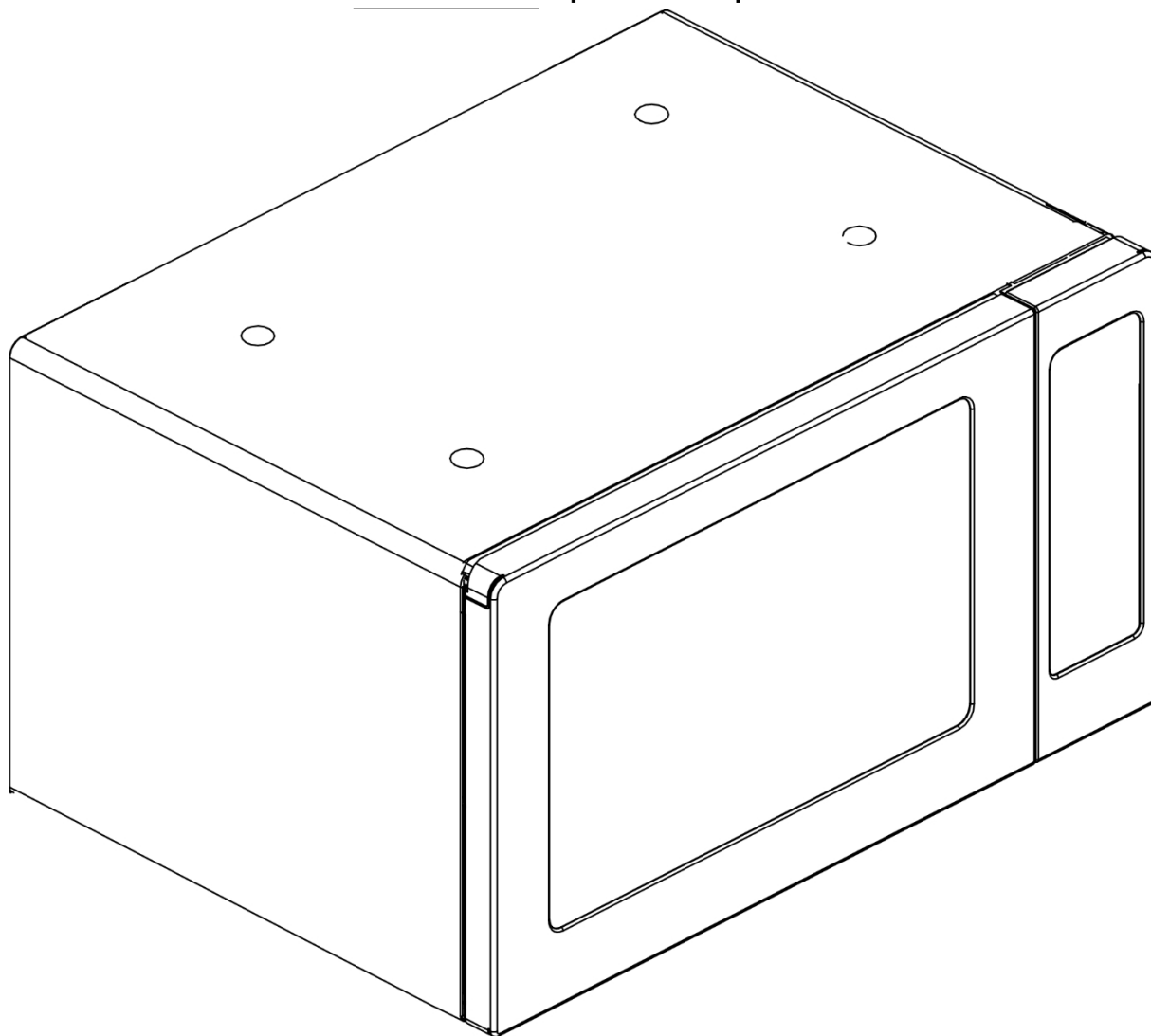


Geräte Abb. dient nur zur Illustration

Číslo dielu	Označenie	Číslo
1	Atrapa zástrčky	4
	Bývanie	
	Zariadenie	
4	Skrutky	4
5	Podložky	4

Krok 1 pre spodnú konštrukciu

4 Odstráňte slepú zátku pomocou skrutkovača



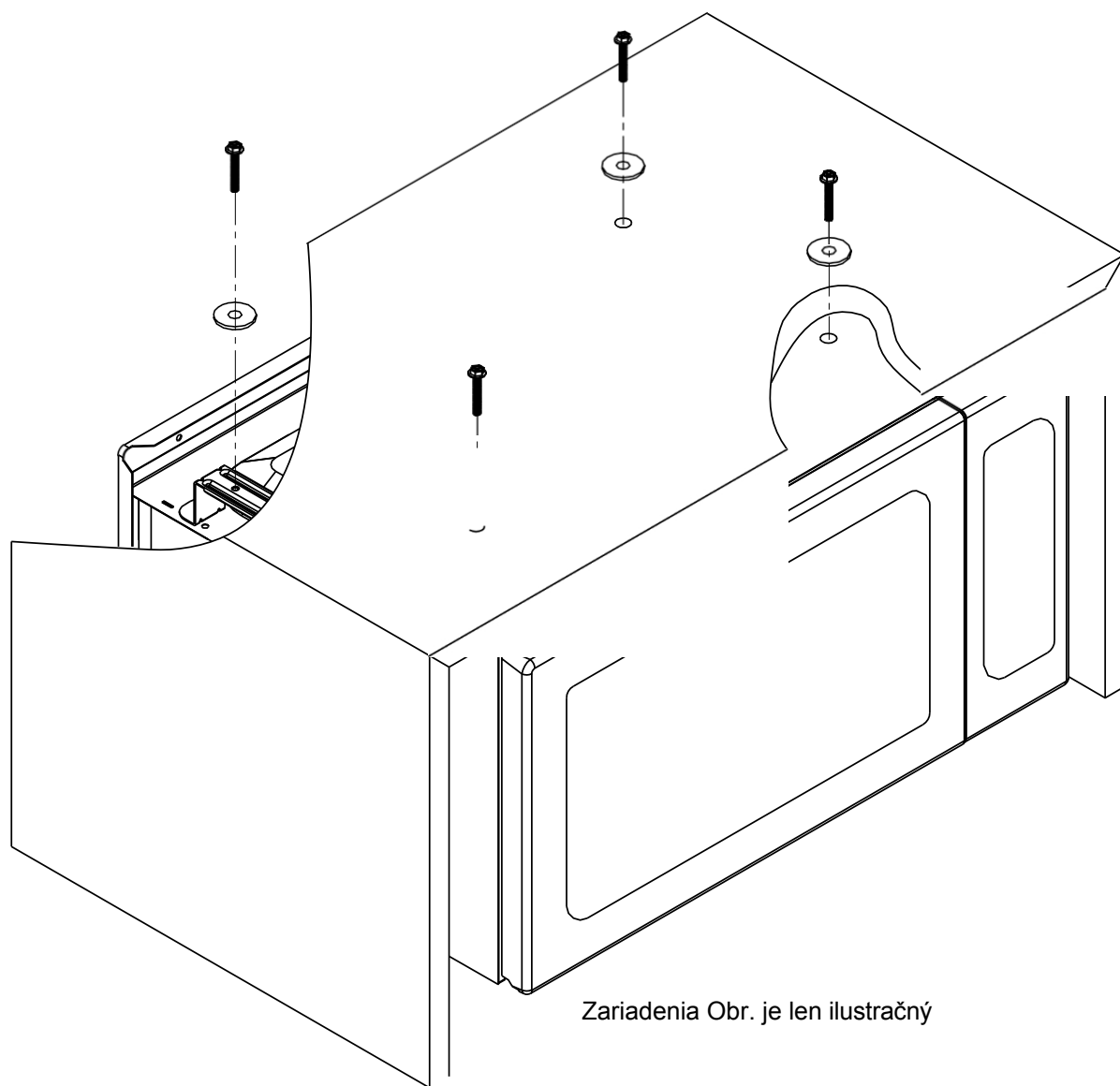
Krok 2 pre spodnú konštrukciu

Do dosky, na ktorú sa má jednotka pripevniť, vyvŕtajte 4 otvory.

Na tento účel použite priloženú šablónu na vŕtanie a dodržujte postup uvedený na nej v časti: Inštalácia

Krok 3 pre podštruktúru

Zabezpečte jednotku 4 skrutkami a podložkami



ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené kupujúcim pri preprave.

Tento spotrebič bol vyrobený a testovaný podľa najmodernejších metód. Bez ohľadu na zákonnú záručnú povinnosť predajcu/predajcu poskytuje výrobca záruku 6 mesiacov na bezchybný materiál a bezchybnú výrobu po dobu 24 mesiacov, počítanú od dátumu nákupu, v prípade komerčného použitia.

Nárok na záruku zaniká v prípade zásahu kupujúceho alebo tretích strán.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo obsluhou, nesprávnou inštaláciou alebo skladovaním, nesprávnym pripojením, nesprávnou inštaláciou, ako aj vyššou mocou alebo inými vonkajšími vplyvmi.

V prípade reklamácie si vyhradzuje právo na opravu alebo výmenu chybných dielov alebo výmenu zariadenia.

Ak sa opravou (opravami) alebo výmenou zariadenia nedosiahne použitie určené výrobcom, kupujúci môže požadovať zníženie kúpnej ceny alebo zrušenie kúpnej zmluvy v rámci záruky do šiestich mesiacov počítaných od dátumu nákupu.

Nároky na náhradu škody, aj pokiaľ ide o následné škody, pokiaľ nie sú založené na úmysle alebo hrubej neobstaranosti, sú vylúčené.

V prípade zbytočného alebo neopodstatneného využitia služieb zákazníckeho servisu budeme účtovať obvyklý časový a cestovný poplatok za naše služby.

Reklamácie sa musia nahlásiť bezodkladne po zistení poruchy.

Prípadná výmena žiaroviek naším technikom zákazníckeho servisu nepodlieha záručným pokynom, a preto bude vykonaná za poplatok. Na žiarovky sa za žiadnych okolností neposkytuje záruka.

Grantový záväzok je platný na území Spolkovej republiky Nemecko.

